

BESCHLUSS des SCHULRATES Nr. 2

Tag	Monat	Jahr	Gegenstand	Veröffentlicht
29	04	2021	Festlegung der Unterrichtszeit- Schuljahr 2021/22	04.05.2021-
			Approvazione dell'orario delle lezioni per l'anno scolastico 2021/22	18.05.2021
			Dé prò l'orar de scola 2021/22	

Am obgenannten Tag, um 20,00 Uhr hat sich der Schulrat dieses Schulsprengels aufgrund einer formellen Einladung der Vorsitzenden, Frau Bernardi Nadia, in der Grundschule St. Ulrich zu einer Sitzung eingefunden.

Mitglieder - componenti:	A	E	U	A	E	U
Kostner Maria	X			Malfertheiner Gerlinde	X	
Tavella Marlene	X			Ambach Mussner Gregor	X	
Bernardi Nadia	X			Kostner Adilia	X	
Demetz Günther	X			Perathoner Bettina		X
Kasslatter Harry	X			Mair Richard	X	
Kostner Alexia	X			Senoner Monika	X	
Piaia Claudia	X			Zardo Alessandra	X	

A= Anwesend; E= Entschuldigt abwesend; U= Unentschuldigt abwesend;

Den Vorsitz führt die Präsidentin Bernardi Nadia, nach Feststellung, dass das Gremium beschlussfähig ist. Tavella Marlene fungiert als Sekretärin.

Im Sinne des Art. 7 des L.G. vom 18.10.1995, Nr. 20 über die Mitbestimmungsgremien der Schulen betreffend die Befugnisse des Schulrates;

Visto l'art. 7 della L.P. n. 20 del 18.10.1995, riguardante gli organi collegiali delle scuole;

Udù l'art. 7 dla L.P. n. 20 dl 18.10.1995, sun i organs che à da fé ora per la scola;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 75 vom 23.01.2012;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale del 23.01.2012, n. 75;

Ududa la deliberazion dla Jonta Provinziela di 23.01.2012, n. 75;

Im Sinne des L.G. vom 29.06.2000, Nr. 12, betreffend die Autonomie der Schulen;

Vista la L.P. n. 12 del 29.06.2000, riguardante l'autonomia scolastica;

Ududa la L.P. n. 12 dl 29.06.2000, sun l'autonomia dla scoles;

Festgestellt, dass es notwendig ist die Unterrichtszeit für das Schuljahr 2021-22 festzulegen und den Stundenplan für die Grundschule St. Ulrich zu ändern;

Considerato che si rende necessario stabilire l'orario delle lezioni per l'anno scolastico 2021-22 e di effettuare un cambiamento nell'orario della scuola elementare di Ortisei;

Udù che l ie de bujën de fé ora 1 orar dla lezioni per l'ann de scola 2021-22 y de mudé 1 orar per la scola elementera de Urtijëi;

Festgestellt, dass es notwendig ist eine Regelung für den Unsinnigen

Visto che si rende necessario regolamentare l'orario per il

Udù che l ie de bujën de fé ora l'orar de scola per 1 di de

Donnerstag für das Schuljahr 2021-22 zu treffen;

Nach Feststellung der Ansichten des Lehrerkollegiums der Grund- und Mittelschule und der Elternvertreter;

Nach Vertiefung der Diskussion;

giorno del giovedì grasso per l'anno scolastico 2021-22;

Visto il parere del collegio dei docenti della scuola elementare e media e dei rappresentanti dei genitori;

Dopo aver approfondito la discussione;

**beschließt der Schulrat einstimmig
il Consiglio delibera all'unanimità
I Cunsëi fej ora due a una**

die Unterrichtszeiten für das Schuljahr 2021-22 werden nur in der Grundschule St. Ulrich geändert. In der Grundschule Runggaditsch und in der Mittelschule St. Ulrich bleiben die Unterrichtszeiten unverändert (siehe Beschluss des Schulrates Nr. 1 vom 18.04.2018). Die Stundenpläne sind in der Anlage 1 ersichtlich.

- im Schuljahr 2021-22 endet der Unterricht am Unsinnigen Donnerstag (24.02.2022) in den Grundschulen St. Ulrich, Runggaditsch und in der Mittelschule St. Ulrich um 10.15 Uhr.

L'orario delle lezioni per l'anno scolastico 2021-22 cambia nella scuola elementare di Ortisei, mentre rimane invariato per la scuola elementare di Roncadizza e per la scuola media di Ortisei (vedi deliberazione del Consiglio d'Istituto n. 1 del 18.04.2018). Gli orari delle lezioni sono illustrati nell'allegato 1.

- il giorno di giovedì grasso (24.02.2022) le lezioni termineranno alle ore 10.15. Questo vale per le scuole elementari di Ortisei e Roncadizza e per la scuola media di Ortisei limitatamente all'anno scolastico 2021-22.

Das Lehrerkollegium wird in der ersten Septembersitzung 2021 entscheiden wann die Unterrichtszeit, die während des Jahres in den Grundschulen St. Ulrich und Runggaditsch mehr geleistet wird, zum Ausgleich kommt.

Il Collegio docenti deciderà nella prima seduta di settembre 2021 quando l'orario delle lezioni verrà diminuito per i minuti di insegnamento fatti in più nelle scuole elementari di Ortisei e Roncadizza durante l'anno scolastico.

Sollte der Covid Notstand weiter verlängert werden, wird es notwendig sein vor Schulbeginn

juebia grassa per l'ann de scola 2021-22;

Ududa la minonga di maestri dla scola elementera y mesana y di rapresentanc di genitori;

Do avëi tratà a puntin 1 argumënt;

L'orar de scola per l'ann 2021-22 vën mudà tla scola elementera de Urtijëi y resta medemo per la scola elementera de Runcadic y per la scola mesana de Urtijëi (deliberazion dl Cunsëi d'Istitut n. 1 di 18.04.2018). I orars ie da udëi tla njonta 1.

- 1 di de juebia grassa (24.02.2022) fina la scola dala 10.15. Chësc vel per la scoles elementeres de Urtijëi y Runcadic y per la scola mesana per l'ann de scola 2021-22.

L Cunsëi di maestri fajrà ora tla prima senteda de setember 2021 can scurtè l nseniament tla scoles elementeres de Urtijëi y Runcadic per via di menuc fai de plu ntan l ann.

In caso di prolungamento della situazione di emergenza Covid potrebbe essere necessario pudëssa vester che n muessa

2021-22 ein neuer Stundenplan approvare un nuovo orario dé prò n auter orar dan che auszuarbeiten.
delle lezioni prima dell'inizio scumëncia l'ann de scola dell'anno scolastico 2021-22. 2021-22.

Gelesen, genehmigt und gezeichnet. Letto, approvato e sottoscritto

Liet, apruvà y sotscrit

DIE PRÄSIDENTIN DES SCHULRATES

Bernardi Nadia



DIE SEKRETÄRIN DES SCHULRATES

Tavella Marlene

Firmato digitalmente da:Marlene Tavella
Data:04/05/2021 10:39:34

ORARIO DELLE LEZIONI Istituto Comprensivo Ortisei

STUNDENPLÄNE SSP St. Ulrich

ORARES DLA LEZIONS dla Direzion Raionela de Urtijëi

Scuola elementare Ortisei
Grundschule St. Ulrich
Scola elementera Urtijëi

ora/Stunde/éura	lunedì/Montag/lunes	martedì/Dienstag/mardi	mercoledì/Mittwoch/mierculdi	giovedì/Donnerstag/juebia	venerdì/Freitag/venerdi
7.45-8.45	60'				
8.45-9.15	30'				
9.15-10.15	60'				
			15 minuti di ricreazione		
10.30-11.30	60'				
11.30-12.30	60'				
			pausa pranzo		
14.00-15.00		60'		60'*	
15.00-16.00		60'		60'*	

* La prima classe ha lezione solo il martedì

* Die ersten Klassen haben nur am Dienstag Unterricht
* La prima classes à scola mé merdi domesdi

**Scuola elementare Roncadizza
Grundschule Runggaditsch
Scola elementera Runcadic**

ora/Stunde/ëura	lunedì/Montag/lunesc	martedì/Dienstag/lunesc	mercoledì/Mittwoch/mierculdi	giovedì/Donnerstag/juebia	venerdì/Freitag/venerdi
7.45-8.45	60'				
8.45-9.15	30'				
9.15-10.15	60'				
				15 minuti di ricreazione	
10.30-11.30	60'				
11.30-12.30	60'				
				pausa pranzo	
14.00-15.00		60'			60'*
15.00-16.00		60'			60'*

*La prima classe ha lezione solo il martedì

* Die ersten Klassen haben nur am Dienstag Unterricht

* La prima tlasses à scola mé merdi domesdi

**Scuola media Ortisei
Mittelschule St. Ulrich
Scola mesana Urtijëi**

ora/Stunde/ëura	lunedì/Montag/lunesc	martedì/Dienstag/mierdi	mercoledì/Mittwoch/mierculdi	giovedì/Donnerstag/juebia	venerdì/Freitag/venerdi
7.45-8.35	50'				
8.35-9.25	50'				
9.25-10.15	50'				
10.15-11.05	50'				
				15 minuti di ricreazione	
11.20-12.05	45'				
12.05-12.50	45'				
			pausa pranzo		
14.10-15.00		50'		50'	
15.00-15.50		50'		50'	
15.50-16.40		50'		50'	